

AVEC LE SOUTIEN

- DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA
- DU CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES DU CANADA
- DE LA DIVISION DES ÉTUDES SUPÉRIEURES ET DE LA RECHERCHE DU COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA, KINGSTON
- DE LA FONDATION DES CMR
- DU BUREAU DU RECTEUR DU COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA
- DU BUREAU DU DOYEN, FACULTÉ DES ARTS LIBÉRAUX ET DES ÉTUDES PROFESSIONNELLES, UNIVERSITÉ YORK, TORONTO
- DU DÉPARTEMENT D'ÉTUDES FRANÇAISES, FACULTÉ DES ARTS LIBÉRAUX ET DES ÉTUDES PROFESSIONNELLES, UNIVERSITÉ YORK, TORONTO
- DE LA SOCIÉTÉ DES ÉCRIVAINS ET ÉCRIVAINES DE TORONTO

ORGANISATION : Lélia YOUNG (Directrice du C-RICEFM, Université York) et Jocelyne LE BER (Bureau du Recteur, Centre des langues, CRMC)



Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada

Canada



La Fondation des
RMC • CMR
Foundation



SOCIÉTÉ DES ÉCRIVAIN-E-S DE TORONTO

liberal arts &
professional studies

YORK
UNIVERSITÉ
UNIVERSITY

C--RICEFM

CERCLE-RÉSEAU INTERNATIONAL DE CHERCHEUR-E-S
EN ÉTUDES FRANCOPHONES INTER-MULTIDISCIPLINAIRE

Croisements des littératures
du monde francophone pluriel

Tableau intitulé *Avenir* de Joy Mélisa Hava Young©



Journée d'étude du C-RICEFM
Littérature francophone de guerre et de
combat au Canada

Collège militaire royal du Canada, Kingston,
Vendredi 22 mars 2013

Salle CURRIE

Vendredi 22 mars 2013 –
COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA
Salle CURRIE

8h30 – 9h15 **Accueil, inscription et collation**

9h15 – 9h30 **Allocutions de bienvenue**

- Éric **TREMBLAY** (Brigadier Général, CMRC)
- Joël **SOKOLSKY** (Recteur, CMRC)
- Jocelyne **LE BER** (Bureau du Recteur, Centre des langues, CMRC)
- Lélia **YOUNG**, (Directrice du C-RICEFM, Études françaises, Université York)

9h30 – 10h10 **Conférence inaugurale**

Présentation : Lélia **YOUNG** (Directrice du C-RICEFM, Université York)

- Madeleine **GAGNON** (Université d'Aix-en-Provence) : *La guerre, la mort, l'écriture*

10h15 – 11h05 **Première séance** – « Chants et Journaux de guerre »

Présidence: Jean M. **FAHMY** (Université McGill)

- Charles **DOUTRELEPONT**, Université Carleton,
De Paris à Saint-Jean-Port-Joli : les métamorphoses d'un chant de guerre (1747-1863)

- Sylvain **RHEAULT**, Université de Regina,
Journaux de la Grande Guerre par des Canadiens-Français

Vendredi 22 mars 2013 –
COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA
Salle CURRIE

16h30 – 17h **Conférence de clôture**
- Marguerite **ANDERSEN**, Université de Guelph. *La guerre, un sujet tabou ?*

Mots de clôture

- Lélia **YOUNG** (Directrice du C-RICEFM, Université York), Jocelyne **LE BER** (Bureau du Recteur, Centre des langues, CMRC)

17h30 – 19h30 Dîner au Fort Henry avec interlude poétique : textes de Marguerite **ANDERSEN** et de Nicole **BROSSARD**

REMERCIEMENTS

- PROFESSEURE **NAOMI ADELSON**, DOYENNE ASSOCIÉE À LA RECHERCHE, FACULTÉ DES ARTS LIBÉRAUX ET DES ÉTUDES PROFESSIONNELLES, UNIVERSITÉ YORK
- PROFESSEURE **MONIQUE ADRIAEN**, DIRECTRICE, DÉPARTEMENT D'ÉTUDES FRANÇAISES, FACULTÉ DES ARTS LIBÉRAUX ET DES ÉTUDES PROFESSIONNELLES, UNIVERSITÉ YORK
- MADAME **JANET FRISKNEY**, RESPONSABLE À LA RECHERCHE, FACULTÉ DES ARTS LIBÉRAUX ET DES ÉTUDES PROFESSIONNELLES, UNIVERSITÉ YORK
- PROFESSEUR **JEAN FUGÈRE**, DOYEN DES ÉTUDES SUPÉRIEURES ET VICE-RECTEUR À LA RECHERCHE COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA
- LIEUTENANT-COLONNEL **LARRY PAZIUK**, COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA
- PROFESSEUR **JOËL SOKOLSKY**, RECTEUR, COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA
- COMMANDANT **ÉRIC TREMBLAY**, BRIGADIER-GÉNÉRAL, COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA

C--RICEFM

CERCLE-RÉSEAU INTERNATIONAL DE CHERCHEUR-E-S
EN ÉTUDES FRANCOPHONES INTER-MULTIDISCIPLINAIRE

NOTES

**Vendredi 22 mars 2013 –
COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA
Salle CURRIE**

11h05 – 11h20 **Pause-café**

11h20 – 12h10 **Deuxième séance – Écritures de combat et
d'adaptation**

Présidence: Charles **DOUTRELEPONT** (Université
Carleton)

- Michel **OUELLETTE**, CMRC, Kingston,
écrivain invité, *La guerre et moi : de l'exil au
ventre*

- Yves **LABERGE**, Centr'ERE, Québec, *La
représentation du Canada dans les films de
propagande des années 1940*

12h10 – 13h45 **Déjeuner**

■ Formal Cadet Mess in Yeo Hall

Interlude poétique avec la participation de Nadia
GHALEM et d'Andrée **LACELLE**

Vendredi 22 mars 2013 –
COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA
Salle CURRIE

14h00 – 14h50 **Troisième séance – Guerre et identité**
Présidence : Jocelyne **LE BER** (Bureau du
Recteur, Centre des langues, CMRC)

- Nadia **GHALEM**, écrivaine-journaliste, *De Ti-
coq à Bonheur d'occasion : les écrits sur la
guerre. Le malaise identitaire*

- Lélia **YOUNG**, Université York, *Une œuvre de
femme migrante et résistante*

14h50 – 15h05 **Pause-café**

15h10 – 17h00 **Quatrième séance – La critique de la guerre**
Présidence : Lélia **YOUNG** (Directrice du
C-RICEFM, Université York)

- Jean Mohsen **FAHMY**, Université McGill, *La
guerre de 14-18 et la crise de la conscription :
La naissance du Canada français moderne dans
un roman contemporain*

- Sylvie **HOUSIEL**, Université de Tel-Aviv, *La
représentation de l'ennemi à l'aune des lettres
des combattants canadiens français et français
dans les tranchées de 1916.*

- Julie **GLADU**, Université du Québec à Trois-
Rivières, *L'influence des facteurs de rédaction
sur les récits de guerre*

C--RICEFM
CERCLE-RÉSEAU INTERNATIONAL DE CHERCHEUR-E-S
EN ÉTUDES FRANCOPHONES INTER-MULTIDISCIPLINAIRE

NOTES